

9³/₈% WOOD GUNDY
692-4200
3 ANS
25 000 \$ minimum
GARANTI
Taux sujet à modification

LE SOLEIL

POUR VENDRE LOUER ACHETER
LES ANNONCES CLASSÉES
647-3311

MARDI 31 MARS 1992

QUÉBEC, 96^e ANNÉE, NO 93
54 PAGES, 3 CAHIER + 1 TABLOÏD

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3.50 T.P.S. 0.24 T.V.G. 0.30 4.04

RÉGIONS PÉRIPHÉRIQUES 60¢ Plus T.P.S. T.V.G. 50¢ Plus T.P.S. T.V.G.

L'ÉCONOMIE

Le retrait de New York affecte le pouvoir d'emprunt d'Hydro

Selon un analyste, l'annulation du contrat de 17 milliards \$ avec le New York Power Authority aura un effet sur le pouvoir d'emprunt d'Hydro-Québec. **B-1**

LE QUÉBEC

L'assurance privée à l'étranger grimpera de 25 %

Dès que le Québec diminuera le remboursement des frais d'hospitalisation à l'étranger, la compagnie d'assurance Croix-Bleue haussera ses primes de 25 %. **A-3**

LA MODE

Printemps-été: les hommes auront le choix des couleurs



Coup d'éclat, cette saison, dans la garde-robe masculine. La mode pour hommes met fin aux couleurs conventionnelles et s'éclate dans trois palettes de coloris. Gâtés, les hommes n'ont plus d'excuses pour ignorer les couleurs présentes dans toutes les collections. Bien que les teintes unies soient omniprésentes, les imprimés n'ont pas été exclus du prêt-à-porter. **Cahier C**

LE MONDE

Le virage politique est imminent en France

Les revers du Parti socialiste français laissent présager un remaniement gouvernemental, associé ou non à un changement du premier ministre Édith Cresson. **A-12**

LE CANADA

Bouchard attend des offres constitutionnelles valables

Le ministre Benoît Bouchard soutient le pouvoir de défendre le fédéralisme au Québec avant d'avoir en main des offres constitutionnelles valables. **A-5**

LA RÉGION

Sept dirigeants autochtones veulent un arrêt de procédures

La défense a demandé l'arrêt des procédures au moment où allait s'enclencher le procès pour fraude de sept dirigeants de la bande indienne des Escoumins. **B-10**

L'INDEX

GÉNÉRAL

Annonces classées	C-5 à C-10
Arts	B-7
Bridge	C-9
Décès	C-10 et C-11
Économie	B-1 à B-6
Éditorial	A-14
Horoscope	C-9
Informations générales	A-3 à A-10
Le monde	A-12, A-13 et A-15
Mode	C-1 à C-4
Où aller à Québec	B-8
Pierre Champagne	B-9
Québec et l'Est	B-8 à B-10

TABLOÏD

Bandes dessinées	S-15
Ce soir à la télé	S-16
Feuilleton	S-14
Mots croisés	S-14
Mot mystère	S-14
Sport	S-1 à S-13

LA MÉTÉO

Ciel ensoleillé avec quelques nuages aujourd'hui; maximum 5 et minimum -2. Demain, nuageux avec possibilité de faible neige; max. 3 et min. -2. **S-16**



Raymond MALENFANT

Malenfant risque de se faire enlever le Manoir Richelieu

QUÉBEC — Les problèmes de la famille Malenfant sont loin d'être terminés : la Fédération de Québec des caisses populaires et d'économie Desjardins a déposé en cour supérieure du Québec une requête visant à prendre possession du Manoir Richelieu.

LE SOLEIL

C'est vendredi dernier que la Fédération Desjardins de Québec a déposé sa requête en cour supérieure (en matière de faillite) et la cause sera entendue le 22 avril prochain.

La famille Malenfant devrait 7 795 000 \$ \$ à la Fédération Desjardins de Québec et voilà 15 mois que le prêt serait échu.

S'il devait perdre le Manoir Richelieu, M. Raymond Malenfant perdrait ce qu'il considère comme « le joyau de son empi-

re » sur lequel il a bâti toute sa réputation.

C'est en 1986 que la famille Malenfant s'est portée acquéreur du Manoir Richelieu, à Pointe-au-Pic, pour la somme de 555 555 \$. À l'époque, M. Raymond Malenfant s'engageait à y investir tout près de 11 millions \$ en travaux de rénovation et décidait d'exploiter le célèbre hôtel à l'année longue. Parallèlement, il se portait acquéreur du centre de ski de

Rivière-Malbaie, le Mont Grand-Fond.

Aussitôt, un conflit de travail a opposé M. Malenfant aux employés du Manoir Richelieu, personnel syndiqué à la CSN. D'une rare agressivité, ce conflit entre la CSN et M. Malenfant a très rapidement dégénéré en une véritable crise sociale qui a passionné tout le Québec.

Au cours de ce conflit qui a

Suite A-2, Malenfant...

Jack Palance l'a finalement eu, son Oscar

LOS ANGELES (PC) — L'industrie cinématographique américaine a rendu hommage à un de ses vétérans en accordant le trophée du meilleur acteur de soutien à Jack Palance, pour son rôle dans « City Slickers », lors de la 64^e cérémonie de remise des Oscars que décerne annuellement l'Académie des arts et sciences du cinéma américain qui s'est déroulée hier soir à Los Angeles.

Dans ce film, le cow-boy solitaire qu'interprétait Jack Palance donnait la réplique à Billy Cristal qui, encore une



Jack PALANCE



Mercedes RUEHL

leure actrice de soutien pour son rôle dans le très beau « The Fisher King ».

« Terminator 2 », le plus

gros succès du box-office l'an dernier (des recettes d'environ 200 millions \$), en nomination dans six catégories dites « mineures », a remporté l'Oscar des meilleurs effets spéciaux sonores et celui du meilleur maquillage.

On se souviendra que dans cette production, Arnold Schwarzenegger a repris son rôle d'androïde futuriste et sophistiqué... qui perdait bien des plumes — et des boulons — en cours d'action.

Le prix honorifique Irving G. Thalberg a été remis par

Suite A-2, Oscars...

Autres textes en page A-3



Des homosexuels des deux sexes s'étaient rassemblés devant la statue géante représentant les Oscars pour protester contre le traitement négatif réservé à l'homosexualité au cinéma américain.

LNH: sursis jusqu'à demain

TORONTO (PC) — L'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey a décidé de reporter jusqu'à demain, 15 h, la grève qui menace de paralyser le circuit.

D'ici là, les joueurs seront appelés à se prononcer sur les dernières offres des propriétaires.

Le directeur exécutif de l'AJLNL, Bob Goodenow, a cependant précisé qu'aucune rencontre n'était prévue entre les propriétaires et l'AJLNL.

Goodenow a déclaré qu'il avait contacté le président de la LNH, John Ziegler, en meeting à Chicago, pour lui faire connaître la position de l'AJLNL.

« Au cours des deux prochains jours, les représentants des joueurs au sein de chaque équipe ont pour mandat de rencontrer leurs coéquipiers afin de faire le point sur les dernières propositions, a expliqué Goodenow. Par la suite, il y aura un vote secret et chaque joueur sera appelé à se prononcer.

« Si nous avons choisi de reporter la date limite, c'est que

Suite A-2, Sursis...

Autres textes en pages S-2 à S-5



Mario Bertrand, président de TM Multi-Régions, en compagnie du président du CRTC, Keith Spicer.

Réduction de la programmation locale de Télé-4 Spicer reproche à TM de violer ses engagements

QUÉBEC — Le président du CRTC M. Keith Spicer a réservé hier un accueil froid à la demande de Télé-Métropole de réduire la programmation locale de Télé-4 (CFM) de 21 heures à 10 heures par semaine.

LE SOLEIL

M. Mario Bertrand, président de Télé-Métropole, a répété que si les revenus de Télé-4 sont plus élevés que prévu, il n'est pas question d'augmenter la production locale. Les nou-

veaux dollars seront investis dans la qualité des émissions a dit M. Bertrand.

Le président de TM a fait face à un barrage de questions cinglantes, au cours des audiences qui se tiennent à Québec.

Dès l'ouverture des « hosti-

lités », M. Spicer a reproché à TM les violations aux conditions de la licence obtenue il y a 20 mois lors de l'achat de Pathonic par TM. Présentement Télé-4 produit 11 d'heures d'émissions locales par semaine alors que son permis en prévoit 21. TM promettait de faire de Québec un centre important de

Suite A-2, Télé-4...

Autres textes en page A-7

Waste a payé 43 millions \$ pour ses « méfaits »

NEUVILLE — La multinationale Waste Management, qui veut établir un lieu d'enfouissement géant à Saint-Alban, dans Portneuf, a dû verser plus de 43 millions \$ en amendes et en règlements hors cour pour avoir admis ou présumément avoir violé les lois environnementales des États-Unis entre 1980 et 1990, selon une évaluation de la section américaine de Greenpeace.

par DOMINIC HARDY
collaboration spéciale

Toujours selon le document de Greenpeace, qui porte sur les « méfaits » de la Waste aux États-Unis, 45 des 160 lieux d'enfouissement opérés par cet-

te compagnie ont été reconnus non conformes à la réglementation du gouvernement fédéral ou des États américains. Au mois cinq d'entre eux ont reçu, de la part des agences de réglementation, l'ordre de fermer. Et au moins 10 de ces décharges ont contaminé des nappes phré-

atiques, soutient le document.

À la fin de 1989, la Waste était considérée comme étant en partie responsable de la pollution de 96 lieux d'enfouissement inscrits sur la liste nationale des plus importants lieux d'enfouissement des États-Unis. Pendant cette période, sa filiale, Chemical Waste Management, était considérée partiellement responsable de la contamination de 25 des lieux d'enfouissement portés sur cette liste. Toujours selon Greenpeace, le nettoyage des emplacements exploités par la compagnie ont été

estimés à plus de 2,4 milliards \$.

Le groupe écologiste relève en outre que la compagnie a reçu 547 sommations et ordres des tribunaux pour violation des règles contre la pollution entre 1980 et 1983 et qu'entre 1984 et 1987, ce nombre augmentait à 632. Mais la Waste affirme qu'il s'agit de problèmes du passé.

De telles statistiques ont eu pour effet d'éloigner les assureurs, ce qui a obligé la Waste à fonctionner presque sans couverture d'assurances pour ses

lieux d'enfouissements de déchets dangereux et ce, pendant des années. Cette situation pourrait avoir un impact sur la viabilité à long terme de la compagnie. Greenpeace en veut pour preuve un rapport présenté aux actionnaires en 1990 dans lequel Waste Management admet que « si la compagnie continue d'être incapable d'obtenir une couverture d'assurances pour les risques liés à l'environnement, les revenus seront affectés ».

À la direction régionale de *Suite A-2, Waste...*

Suites de la première page

Malenfant...

perduré plusieurs années, M. Malenfant s'est taillé une réputation d'homme d'affaires rude mais avisé. Ensuite, il a accumulé d'autres succès en se portant acquéreur du prestigieux hôtel Fort Garry, à Winnipeg, et de plusieurs autres luxueux établissements hôteliers à Pompano, Magog et Saint-Sauveur. Durant le même temps, il a fait construire un nouvel hôtel à Sainte-Foy et des centres de congrès à Drummondville, Rivière-du-Loup et Rimouski.

Fort de l'expérience acquise à Winnipeg où le Fort Garry abrite un casino et parce que le taux d'occupation du Manoir Richelieu ne dépasse pas 35 % sur une base annuelle, M. Malenfant et plusieurs intervenants du milieu charlevoisien ont milité activement, ces derniers mois, pour l'instauration d'un casino à Pointe-au-Pic.

L'été dernier, alors que le gouvernement provincial semblait sur le point de permettre l'ouverture d'un casino au Manoir Richelieu, les problèmes financiers de la famille Malenfant éclataient au grand jour : avec des actifs évalués à environ 135 millions \$, elle concédait avoir une dette dépassant les 150 millions \$.

Se plaçant sous la protection de la loi sur les faillites et acceptant la nomination d'un administrateur judiciaire, Me Marc Sheedy, la famille Malenfant a réussi à faire accepter un concordat à ses créanciers ordinaires. Concordat dont la régularité a été confirmée hier par le juge Ross Goodwin, de la cour supérieure, et qui permettra à la famille Malenfant de rembourser 40 cents par dollar dû à chacun de ses créanciers ordinaires.

Sursis...

nous voulions être certains que chaque individu était renseigné sur les détails des négociations. En cas de grève, il se pourrait bien que les activités de la LNH soit perturbées non seulement pendant les séries éliminatoires, mais également pendant une bonne partie de la saison 1992-93.

Rejet massif

Les représentants des joueurs ont rejeté en bloc l'offre déposée par les propriétaires au terme d'une session-marathon de 20 heures, samedi.

« Je pense que les joueurs ont le droit de savoir exactement où on en est dans les négociations, a dit Goodenow. Ensuite, ce sera à eux de juger. Je persiste à croire que la grève, si elle est déclenchée, pourrait être de longue durée. »

De son côté, John Ziegler est attendu à Toronto où il doit à nouveau rencontrer les représentants des joueurs.

En apprenant le report de la grève, Ziegler a tout simplement déclaré que « les activités de la ligue se poursuivraient normalement ».

Appel-conférence

L'annonce du report a été faite à l'issue d'un appel-conférence entre les représentants des joueurs des 22 équipes de la Ligue.

« Le consensus était clair, a dit Goodenow. Les nouvelles propositions seront soumises à l'analyse des joueurs. Ce sera à eux de trancher. »

Goodenow a tenu à préciser que le report de la grève ne constituait en rien « un changement de position » de la part de l'AJLNH.

« Les joueurs sont unis. S'il n'y a pas d'entente d'ici mercredi, il y aura définitivement un débrayage. »

Les cinq rencontres prévues au calendrier ce soir seront présentées comme prévu. Hier, toutes les équipes avaient congé. La saison régulière devrait normalement se terminer dimanche.

Les propriétaires ont, semble-t-il, abandonné l'idée d'avoir recours à des joueurs des ligues mineures en prévision des séries. Par contre, en cas d'arrêt de travail, la saison pourrait être prolongée.

Le directeur exécutif de la LNH, Bill Wirtz, a pointé directement Goodenow du doigt pour expliquer la lenteur des négociations.

« Pour lui, c'est un show, a dit Wirtz. Toutes les caméras du Canada sont tournées vers lui et il aime cela. »

Les principaux points en litige demeurent l'autonomie, le repêchage amateur et le marchandage des différents produits reliés au circuit.

« Si l'AJLNH veut reprendre les négociations, nous sommes ouverts aux discussions, a déclaré Ziegler. Je serai sur place pour écouter. »

Oscars...

Steven Spielberg à « son grand ami » George Lucas, dont les « Star Wars » et « Indiana Jones », malgré leur succès phénoménal, n'ont jamais remporté un seul Oscar.

À également participé à cet hommage rendu à ce maître de la science-fiction qu'est George Lucas, l'équipe se trouvant à bord de la navette spatiale Atlantis. Un choix on ne peut plus judicieux.

À l'extérieur du Chandler Pavilion, plusieurs dizaines d'homosexuels ont manifesté leur mécontentement devant les choix de l'Académie. Au moins 11 personnes ont été arrêtées.

La communauté gaie avait en effet indiqué qu'elle tenterait de perturber la cérémonie, affirmant que certains choix de l'Académie portent atteinte à leur cause. Les films « Silence of the Lamb », « JFK » et « Fried Green Tomatoes » ont été particulièrement pointés du doigt.

Les Whoopy Goldberg, Kathryn Turner, la « main » de « The Addams Family » de même que la Belle et la Bête en personne ont participé à la soirée en tant que présentateurs et présentatrices.

Le principal de la Poly nommé président de l'Agence spatiale

OTTAWA (PC) — Le principal de l'École polytechnique de Montréal Roland Doré a été nommé hier président de l'Agence spatiale canadienne.

M. Doré, qui entrera en fonction le 4 mai prochain, remplacera M. Larkin Kerwin qui a pris sa retraite à la fin février. M. Kerwin était le premier président de l'agence et avait présidé auparavant le Conseil national de recherches (CNRC).

M. Doré se retrouve à la direction de l'Agence alors que celle-ci amorçe son véritable décollage.

L'Agence doit en effet compléter un plan spatial à long terme afin de le présenter au cabinet au cours de l'année fiscale 1992-93.

Pendant ce temps, la construction de ses installations se poursuit à Saint-Hubert et doit être terminée à la fin de 1993.

L'Agence, qui supervise aussi la contribution canadienne au projet de la station spatiale Freedom, a presque terminé la conception détaillée du Système d'entretien mobile et devrait conclure les contrats de fabrication et d'essais

avant la fin septembre. De 1990 à l'an 2000, c'est 1,1 milliard \$ que le Canada injectera dans ce projet.

M. Doré veillera aussi à la poursuite du développement et de la mise en oeuvre du satellite RADARSAT dont le lancement est prévu pour 1995.

L'organisme fédéral continuera de collaborer avec des organisations internationales pour intégrer des instruments spécialisés à des satellites suédois et soviétique qui seront lancés cette année.

M. Doré n'est pas un nouveau venu dans les cercles scientifiques fédéraux. Il a été vice-président du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada et président du Conseil consultatif de l'Institut des matériaux industriels du CNRC.

Agé de 54 ans, M. Doré est né à Montréal et a fait ses études en génie à l'École polytechnique de Montréal et à l'Université Stanford de Palo Alto, en Californie.

Télé-4...

production et d'investir 6 millions \$ en cinq ans.

M. Spicer a emprunté la voix de l'homme de la rue pour poser a-t-il dit, une question « simpliste » à M. Bertrand : « Comment expliquer que Vidéotron (propriétaire de TM) investisse 140 millions \$ en Angleterre, mais n'ait pas 4 ou 5 millions pour respecter ses promesses de production locale ? Aidez-nous à comprendre comment on défend l'intérêt public dans une compagnie financée par la Caisse de dépôt, par les tarifs que le public paie pour le câble et par la publicité ? » a demandé M. Spicer.

« Est-ce que vous êtes réellement des hommes d'affaires astucieux ou êtes-vous plus innocents que vous ne le pensez ? » a aussi demandé ironiquement M. Spicer au président de Télé-Métropole. M. Bertrand venait de plaider la bonne foi de TM lors de l'achat de Pathonic. Il excusait les prévisions de revenus trop optimistes de son groupe lors de l'achat du réseau régional.

Un plan d'affaires révisé

M. Bertrand a refusé les perches tendue par les commissaires qui ont suggéré un retour aux engagements d'il y a 20 mois, quand l'entreprise sera redevenue rentable.

Il a plutôt laissé planer la possibilité d'une révision du plan d'affaires de l'entreprise, si jamais le CRTC imposait davantage de production à Québec. « Nous serons tenus de revenir rapidement pour présenter un autre plan d'affaires pour les cinq stations régionales », a-t-il dit.

TM demande des réductions d'heures de programmation locale dans les cinq stations locales qui composent TM Multi-Régions. À Sherbrooke, une baisse de 13 heures à quatre heures et quart est réclamée ; à Trois-Rivières, de quatre heures dix à trois heures. À Chicoutimi, on veut réduire le tiers du temps des nouvelles et de 44 % le temps des émissions générales. À Rimouski, la performance est plus élevée que prévue TM embauche un cinéaste. Mais la station diffusera 20 % de moins de temps de nouvelles.

Aucun scénario

Interrogé après la séance d'hier, M. Bertrand a dit qu'aucun scénario de révision du plan d'affaires n'est arrêté si jamais le CRTC imposait de plus grandes exigences de programmation locale. Mais on peut songer à des options comme la diminution de contenu canadien, la fin de certaines activités régionales.

« Nous avons fait la prémisse que nous restions en affaires dans les régions du Québec, contrairement à ce qu'ont fait Radio-Canada ou Radio-Québec rappelle M. Bertrand. Il évoque ironiquement des conte-

nus comme « La semaine des mouchoirs... » de Quatre Saisons comme alternative de programmation moins coûteuse.

De leur côté, les employés et réalisateurs de Télé-4 ont demandé au CRTC de mettre au point une formule pour donner aux diffuseurs un accès à la publicité en proportion de leurs efforts de production locale. Ce serait au CRTC d'inventer une telle formule.

Le député Charles DeBlois, ancien journaliste de Télé-4 a livré un plaidoyer vibrant à la défense de la production locale. « Une station de télévision n'est pas seulement une entreprise comme les autres. C'est aussi un service public qui a des comptes à rendre aux communautés qu'elle dessert. Il est grand temps que le CRTC rappelle aux aventuriers de la finance qu'une station de télévision n'est pas une entreprise comme les autres » a dit M. DeBlois.

Le maire de Québec M. Jean-Paul Lallier doit être entendu à la séance d'aujourd'hui. En tout, 24 organismes ou porte-parole doivent comparaître à Québec. Six ont déjà témoigné à Montréal la semaine dernière. Et les interventions d'une dizaine d'autres sont versées au dossier.

Waste...

Waste Management, située dans la région de Montréal, personne n'était en mesure de répondre aux allégations lancées par Greenpeace, ainsi que sur le mégaprojet d'enfouissement de Saint-Alban. « La plupart de nos directeurs sont en voyage à Boston et je n'ai pas accès au dossier », a répondu la porte-parole, Mme Louise Boutin.

Quoi qu'il en soit, tous les lieux d'enfouissement coulent et tous ces emplacements devront être nettoyés tôt ou tard et faire l'objet de programmes continus de correction, selon un rapport de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA). Sur 163 lieux d'enfouissement étudiés par l'EPA, 146 d'entre eux ont contaminé la nappe phréatique ou affecté sa qualité. Et près de 90 % des nappes d'eau souterraines situées près des lieux d'enfouissement ont été polluées.

L'EPA croit aussi que les membranes géotextiles utilisées pour prévenir la percolation de l'eau à travers les déchets (comme elle le fait à travers le café d'un percolateur) vont faillir à la tâche un jour, en raison de la détérioration naturelle des matériaux. Des expériences récentes portant sur les nouvelles technologies de rétention démontrent que celles-ci ne font que retarder les écoulements.

Le maire de Saint-Alban, M. Michel Chalifour, assurait récemment qu'il appartiendra à la population de décider si elle veut ou non du projet de la Waste. Une réunion publique d'information doit d'ailleurs avoir lieu le 14 avril.

CONTEMPORAINE

BLAZER

LIN

NATUREL

fibres tactile, c'est cette belle texture que l'on recherche pour sa fraîcheur, pour son allure... le lin absolument pur, naturellement pour un blazer printemps-été, déstructuré, avec doubles coutures, poches plaquées. 6 à 16. couleur gris de lin 175.00 sur son bermuda coordonné 80.00



la maison



simons

PLACE STE-FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX QUÉBEC

LA QUOTIDIENNE
tirage du 30-03-92
5-8-6
6-2-1-6

LA TROIS

LE SOLEIL

Les gagnants des Oscars

Le carré noir (■) identifie le gagnant dans chacune des catégories.



- FILM**
 - La belle et la bête
 - Bugsy
 - JFK
 - Prince des marées
 - Silence des agneaux
- RÉALISATEUR**
 - Jonathan Demme (Silence des agneaux)
 - Barry Levinson (Bugsy)
 - Ridley Scott (Thelma et Louise)
 - John Singleton (Boys N The Hood)
 - Oliver Stone (JFK)
- ACTRICE**
 - Geena Davis (Thelma et Louise)
 - Laura Dern (Rambling Rose)
 - Jodie Foster (Silence des agneaux)
 - Bette Midler (For the Boys)
 - Susan Sarandon (Thelma et Louise)
- ACTEUR**
 - Warren Beatty (Bugsy)
 - Robert De Niro (Cape Fear)
 - Anthony Hopkins (Silence des agneaux)
 - Nick Nolte (Prince des marées)
 - Robin Williams (Roi pêcheur)
- ACTRICE DE SOUTIEN**
 - Diane Ladd (Rambling Rose)
 - Juliette Lewis (Cape Fear)
 - Kate Nelligan (Prince des marées)
 - Mercedes Ruehl (Roi pêcheur)
 - Jessica Tandy (Le secret est dans la sauce)
- ACTEUR DE SOUTIEN**
 - Tommy Lee Jones (JFK)
 - Harvey Keitel (Bugsy)
 - Ben Kingsley (Bugsy)
 - Michael Lerner (Barton Fink)
 - Jack Palance (Les apprentis cowboys)
- SCÉNARIO**
 - Boys N The Hood (John Singleton)
 - Bugsy (James Toback)
 - Grand Canyon (Lawrence et Meg Kasdan)
 - Roi pêcheur (Richard LaGravenese)
 - Thelma et Louise (Callie Khoun)
- ADAPTATION**
 - Europa Europa (Agnieszka Holland)
 - JFK (Oliver Stone et Zachary Sklar)
 - Prince des marées (Pat Conroy et Becky Johnston)
 - Le secret est dans la sauce (Fannie Flagg et Carol Sobieski)
 - Silence des agneaux (Ted Tally)
- PHOTOGRAPHIE**
 - Bugsy (Allen Daviau)
 - JFK (Robert Richardson)
 - Prince des marées (Stephen Goldblatt)
 - Terminator 2 (Adam Greenberg)
 - Thelma et Louise (Adrian Biddle)
- MONTAGE**
 - Commitments (Gerry Hambling)
 - JFK (Joe Hutshing et Pietro Scalia)
 - Silence des agneaux (Craig McKay)
 - Terminator 2 (Conrad Buff, Mark Goldblatt et Richard Harris)
 - Thelma et Louise (Thom Noble)
- MUSIQUE**
 - La belle et la bête (Alan Menken)
 - Bugsy (Ennio Morricone)
 - JFK (John Williams)
 - Prince des marées (James Newton Howard)
 - Le roi pêcheur (George Fenton)
- CHANSON**
 - Beauty and The Beast (La belle et la bête)
 - Belle (La belle et la bête)
 - Be Our Guest (La belle et la bête)
 - Everything I Do (Le prince des marées)
 - When You're Alone (Le roi pêcheur)
- DIRECTION ARTISTIQUE**
 - Barton Fink
 - Bugsy
 - Le capitaine Crochet
 - Le prince des marées
 - Le roi pêcheur
- COSTUMES**
 - Barton Fink
 - Bugsy
 - Capitaine Crochet
 - Famille Adams
 - Madame Bovary
- MAQUILLAGE**
 - Le capitaine Crochet
 - Star Trek 6
 - Terminator 2
- FILM ÉTRANGER**
 - Children of Nature (Island)
 - The Elementary School (Tchécoslovaquie)
 - Mediterraneo (Italie)
 - The OX (Suède)
 - Raise The Red Lantern (Hong Kong)

Dès que Québec cessera de rembourser la totalité des frais d'hospitalisation à l'étranger Les primes d'assurances privées grimperont de 25 %

Dès que le gouvernement diminuera le remboursement des frais d'hospitalisation à l'étranger, cet automne probablement, la compagnie d'assurance Croix-Bleue haussera ses primes de 25 %.

Le ministère de la Santé et des services sociaux est à rédiger un règlement qui l'autorisera à rembourser les frais d'hospitalisation à l'étranger équivalents à ceux payés au Québec. Ce règlement pourrait être adopté en mai pour entrer en vigueur cet automne au début de la prochaine saison touristique.

Actuellement, les frais d'hospitalisation des Québécois à l'étranger coûtent 21 millions \$ à l'État. En limitant le remboursement à l'équivalent de ce qui est payé ici, le gouvernement réali-

sera une économie de 5 millions \$ par année; il réduira sa facture de 27,8 %.

La part réclamée par les Québécois en Floride est de 12 millions \$, dont 10,4 en frais d'hospitalisation. Avec la nouvelle réglementation, l'économie annuelle du gouvernement dans ce lieu privilégié des vacanciers québécois sera de 2,8 millions \$.

Depuis longtemps déjà, le gouvernement ne rembourse que ce qui est payé ici pour les frais médicaux. La RAMQ (Régie d'assurance-maladie du

Québec) rembourse les mêmes honoraires pour un pontage, qu'il soit effectué par un médecin québécois ou américain. L'assurance privée comble le reste dans le cas du médecin américain. Le gouvernement veut agir de la même façon avec les frais d'hospitalisation.

En ce moment, il rembourse les premiers 750 \$ de la note d'hôpital et 50 % du reste. Sur une facture de 15 000 \$, pour 10 jours d'hospitalisation en Floride, le gouvernement rembourse donc 7 875 \$. Avec la nouvelle réglementation, il paiera le perdant du Québec pour chaque journée d'hospitalisation (438 \$ fois 10).

En 1990, le ministre Marc-Yvan Côté avait tenté de dimi-

nuer le remboursement des frais hospitaliers. Finalement le projet de règlement était resté lettre morte. Cette fois-ci sera la bonne, croit Pierre Julien, vice-président de la Croix-Bleue.

Lors de la commission parlementaire sur le financement du système sociosanitaire, Pierre Julien avait rassuré le ministre Côté: la Croix-Bleue était prête à assurer les personnes âgées et à prendre la relève du gouvernement en matière d'assurance-hospitalisation à l'étranger.

D'après les scénarios de la Croix-Bleue, compagnie québécoise au sein du groupe Blue Cross et principal assureur en accident-maladie des voyageurs, les consommateurs devront s'attendre à des hausses de primes de 25 %, modulées

selon l'âge et l'état de santé.

Par exemple, explique M. Julien, une personne âgée de 72 ans, qui effectue un séjour moyen de trois mois en Floride, verra sa prime quotidienne haussée de 3 \$ à 3,50 \$ ou 3,75 \$.

La compagnie d'assurances offrira un autre produit moins dispendieux. Outre l'assurance — plus coûteuse — qui défraie les coûts des soins en Floride, elle proposera une assurance pour le rapatriement du voyageur au Québec en cas de maladie. Ce faisant, l'assureur fera d'une pierre deux coups: il proposera une assurance moins coûteuse au consommateur, et éliminera les Québécois qui prennent une assurance pour se faire soigner en Floride.

Les prestigieux perdants

LOS ANGELES (AFP) — En l'absence de favori pour les Oscars 1992, le cinéma américain célébrait hier soir à Hollywood sa grande fête annuelle avec une seule certitude: les perdants iront rejoindre une liste prestigieuse de stars parfois sélectionnées mais jamais récompensées.

L'issue du scrutin restait très incertaine à quelques heures de la cérémonie entre Jodie Foster (Le Silence des Agneaux), Susan Sarandon (Thelma et Louise) et Laura Dern (Rambling Rose) pour l'Oscar de la meilleure actrice, entre Nick Nolte (Le Prince des Marées), Anthony Hopkins (Le Silence des Agneaux) et Warren Beatty (Bugsy) pour celui du meilleur acteur, ou entre Oliver Stone (JFK) et Jonathan Demme (Le Silence) du côté des réalisateurs.

Mais ceux qui partiront sans statuette pourront se consoler en égrenant quelques noms de monstres sacrés qui n'ont jamais gagné. Ce fut le cas de Greta Garbo, Marlène Dietrich et Marilyn Monroe, de Cary Grant, Fred Astaire et Clint Eastwood. Pour les réalisateurs, la liste est tout aussi éblouissante: Alfred Hitchcock, Buster Keaton, Cecil B. DeMille, Ho-

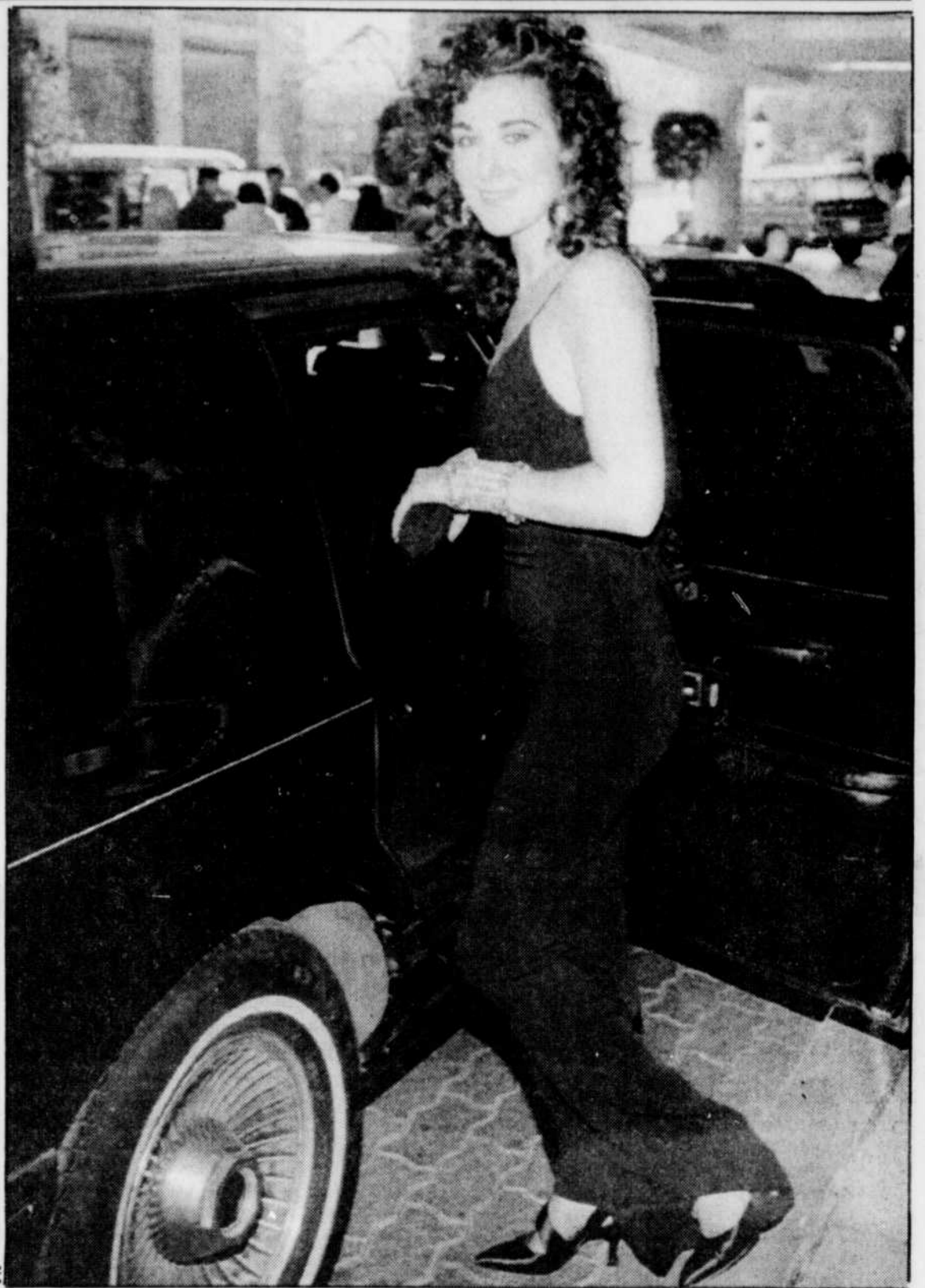
ward Hawks et, pour le moment, George Lucas et Martin Scorsese.

Il est peu probable que la sélection 1992 reste dans les mémoires avec la même aura. Cela ne facilite pas pour autant la tâche des jurés. Le choix a dû être difficile entre un truand fondateur de Las Vegas (Bugsy), des tueurs en série assassins de jeunes filles ou cannibales (Le Silence), une conspiration au plus haut niveau pour assassiner un président américain (JFK), un mélo sur fond de traumatismes sexuels (Le Prince des marées) et une romance entre *La Belle et la Bête*, dont le tort principal est d'être un dessin animé.

Cette année, l'éviction de Barbra Streisand de la sélection pour la meilleure réalisatrice a déchainé les accusations de machisme et fait oublier celle du jeune metteur en scène noir John Singleton (Boyz N The Hood).



En nomination pour l'Oscar du meilleur acteur, Warren Beatty arrive à la cérémonie accompagné de son épouse et co-vedette de son film, « Bugsy », Annette Bening.



Céline Dion alors qu'elle quittait son hôtel en limousine pour la 64e présentation des Oscars.



Deux homosexuelles s'embrassent durant la manifestation devant le « Dorothy Chandler Pavillon » où avait lieu la remise des Oscars. Les manifestants n'ont finalement pas perturbé la cérémonie.

«Hudson Hawk» élu plus mauvais film de l'année

LOS ANGELES (AP) — À la veille de la remise des Oscars, *Hudson Hawk* a été récompensé trois fois par les prix Framboise, dimanche à Los Angeles, mais l'acteur principal Bruce Willis et les producteurs du film n'iront probablement pas s'en vanter: cette parodie des Oscars rend en effet hommage aux plus mauvais films de l'année.

Pour leur 12e édition, les « Raz-zies » ont plébiscité *Hudson Hawk* dans trois catégories: film, scénario et réalisateur. Kevin Costner a remporté le prix du plus mauvais acteur pour sa performance dans *Robin des bois*. Dan Aykroyd a été élu plus mauvais acteur dans un second rôle pour le film *Nothing But Trouble*.

Sean Young a gagné dans deux catégories: actrice et actrice dans un second rôle pour son interprétation des jumelles du thriller *A Kiss before dying*.

La plus mauvaise révélation de l'année est allée au rapper Vanilla Ice qui a fait ses débuts sur le grand écran dans *Cool as Ice* et *Les Tortues Ninja II*. Le rapper MC Hammer n'a pas été oublié, la chanson du film *La famille Addams, Addams groove*, a également été récompensée. Les prix Framboise ont été créés par John Wilson, auteur de slogans publicitaires pour le cinéma et la télévision. Les vainqueurs ont été choisis par un jury composé de 350 personnes où figurent des professionnels du cinéma, des journalistes, des publicitaires et des amis de John Wilson.

JOURNÉES PORTES OUVERTES

UNE OCCASION EXCEPTIONNELLE DE VOUS OFFRIR UN OU DES MASSAGES À CÔTÉ RÉDUIT OU D'EXPERIMENTER UNE NOUVELLE TECHNIQUE DE MASSAGE.

MERCREDI 1 AVRIL DE 16H À 22H
JEUDI 2 AVRIL DE 16H À 22H
VENDREDI 3 AVRIL DE 16H À 22H
SAMEDI 4 AVRIL DE 12H À 20H
DIMANCHE 5 AVRIL DE 12H À 18H

AMMA • CALIFORNIEN • TRAGER
3-4 D'HEURE 20 \$
MASSAGE ASSIS (SUR CHAISE SPÉCIALE) 15 \$
RÉSERVEZ VOTRE PLACE!

Le centre de massothérapie à Québec

71, Crémazie ouest, Québec (coin Cartier) 418.522.0106

CONFÉRENCES • DÉMONSTRATIONS

VENEZ RENCONTRER NOS PROFESSEURS QUI VOUS INFORMERONT ET FERONT DES DÉMONSTRATIONS DE NOS COURS DE CALIFORNIEN, ACUPRESSION, AMMA ET AUTRES... DE 19H À 22H LUNDI ET MARDI LES 30 ET 31 MARS MERCREDI LE 1 AVRIL

ENTRÉE GRATUITE

L'ATTITUDE
CENTRE DE RELAXATION ET DE MASSOTHÉRAPIE



SPORT EN BREF

■ Arrestation d'un olympien canadien

Un membre de l'équipe canadienne de bobsleigh aux Jeux Olympiques d'Albertville a été arrêté pour avoir fait obstruction à une enquête sur un meurtre dans lequel son frère a été présumé impliqué, a annoncé hier la police. Ken Leblanc, 24 ans, a été arrêté dimanche. Il est accusé d'avoir menacé des témoins.

■ La pluie retarde le tournoi d'Estoril

La pluie a contraint les organisateurs du tournoi de tennis d'Estoril à reporter à aujourd'hui les matchs d'ouverture. L'Espagnol Javier Sanchez, tête de série numéro huit, et le Français Frédéric Fontang ont juste eu le temps d'atteindre le score de 3-3 dans le premier set de la première rencontre, avant que la pluie ne vienne les interrompre. Le Portugal souffre de sa sécheresse la plus grave du siècle et les averses d'hier sont les premières à Lisbonne depuis trois mois.

■ Roger Craig chez les Vikings

Les Vikings du Minnesota ont mis sous contrat le vétéran porteur de ballon Roger Craig, confirmant ainsi qu'ils n'ont plus besoin de Herschel Walker. Les Vikings ont indiqué que Walker ne prendrait pas part aux mini-camps d'entraînement de l'équipe cet été, et qu'il serait échangé à une autre formation. « Nous avons discuté avec presque toutes les équipes. Une transaction serait dans les meilleurs intérêts des Vikings et de Herschel Walker », a dit un porte-parole des Vikings, Merrill Swanson.

■ Swilling reste avec les Saints

Les Saints de La Nouvelle-Orléans ont égalé l'offre de contrat de 5,6 millions faite au secondeur Pat Swilling par les Lions de Detroit. Swilling, qui a dominé la NFL la saison dernière avec 17 sacs du quart, avait accepté la semaine dernière l'offre de trois ans des Lions. Les Saints avaient sept jours pour égaler l'offre des Lions s'ils voulaient garder dans la formation leur joueur étoile. « Je suis heureux que tout soit terminé et de demeurer avec les Saints », a dit Swilling.

■ Succès français en ski de fond

Les skieurs de fond français ont remporté trois médailles, dont une d'or, mardi aux 5es jeux paralympiques de Tignes-Albertville, lors des épreuves sur 20 km (handicapés moteurs) et 30 km (aveugles et mal voyants). André Favre, 28 ans, amputé de la jambe gauche à la suite d'un accident de chasse, et skiant avec une prothèse, a créé la surprise en dominant les skieurs nordiques sur les 20 km du parcours des Brévières. Les médailles de bronze obtenues dans la même épreuve par Jean-Yves Arvier, amputé du bras droit (catégorie handicapés des membres supérieurs) et par Luc Sabatier, aveugle, sur le 30 km, ont complété le succès français. Les skieurs de la CEI ont continué à dominer les courses réservées aux non-voyants et mal-voyants, s'adjugeant sept des neuf médailles en jeu. Plusieurs épreuves restent à disputer d'ici la clôture de la compétition, demain.

■ Le Brésil élimine l'Italie

Le Brésil a éliminé hier l'Italie en quarts de finale du Groupe mondial de la Coupe Davis après s'être assuré un avantage de 3 victoires à 1 à la suite du succès de Jaime Oncins sur Stefano Pescosolido, à Maceio (nord-est du Brésil). Oncins s'est imposé sur blessure face à l'Italien qui, pris de crampes, a abandonné dans le quatrième set alors que la marque était de 6-4, 6-3, 3-6, 1-0 en faveur du Brésilien. Le Brésil rencontrera la Suisse en demi-finales.

■ Défection en athlétisme

Cinq des 17 athlètes marocains ayant participé aux championnats du monde de cross-country qui viennent d'avoir lieu à Boston, ont disparu, préférant rester aux États-Unis, a rapporté hier la presse marocaine. Elle précise que, parmi ces cinq athlètes qui n'ont pas regagné le Maroc, figurent Hssissou, actuel champion arabe en seniors, et Rahmouni Tijani, champion arabe en juniors classé 16e au marathon de Boston. Ils figurent parmi les espoirs de l'athlétisme marocain.



Michael Proctor a réussi 15 de ses 23 passes pour 262 verges, avec trois passes de touché en plus de franchir lui-même la ligne des buts à une occasion.

Proctor presque parfait

MONTRÉAL (PC) — Jacques Dussault, l'entraîneur-chef de la Machine, a parlé d'une performance presque parfaite.

Le directeur général Chet Franklin, qui oeuvre dans le football depuis 19 ans, a lui aussi parlé d'un match hors de l'ordinaire. « J'aimerais le voir jouer de la sorte à toutes les semaines, mais même Joe Montana en serait incapable », a dit Franklin.

Dussault et Franklin parlaient de Michael Proctor, le quart substitut de la Machine de Montréal.

Samedi soir au Stade olympique Proctor a pris la relève d'Anthony Dilweg, incapable de diriger l'attaque de la Machine contre le Thunder d'Orlando en raison d'une blessure à l'épaule. Proctor a complété 15 de ses 23 passes pour 262 verges, avec trois passes de touché en plus de franchir lui-même la ligne des buts à une occasion. Il a mené la Machine à une victoire à couper le souffle de 31-29.

« Vous ne verrez pas souvent un match comme celui-là, a raconté Dussault, hier. Il a joué en maître lorsqu'il nous a permis de traverser le terrain dans la dernière minute pour le placement victorieux.

« Si je savais qu'il peut faire ça toutes les semaines, je serais un homme beaucoup plus détendu. »

Proctor, âgé de 24 ans, était le quart partant de la Machine pour les six derniers matchs de la saison 1991. Mais avant le début du camp d'entraînement, les Raiders de Los Angeles ont prêté Dilweg à la Machine. Et ce Dilweg, qu'on a vu à l'oeuvre pendant quelques matchs avec les Packers de Green Bay en 1990, compte sans doute parmi les meilleurs quarts-arrières de la LMFA.

Voilà qui laisse Dussault avec un heureux dilemme. Proctor ou Dilweg ?

Dussault prudent

Dilweg s'était imposé comme un leader chez la Machine lors du premier match de la saison, il y a deux semaines à San Antonio. Il avait complété 15 de ses 23 passes et offert une solide performance, malgré une défaite de 17-16 aux mains des Riders.

Lors de la dernière série offensive de la Machine, Dilweg avait cependant encaissé un dur coup à l'épaule en tentant de gagner lui-même le premier jeu.

L'état de santé de Dilweg demeure incertain en vue du prochain match de la Machine, samedi prochain à Sacramento. Mais Dussault veut éviter toute controverse quant au choix de son quart partant.

Une loi implicite du football veut qu'un quart-arrière partant ne puisse perdre son poste à cause d'une blessure.

« Je ne sais même pas comment Anthony se porte. Pour l'instant je n'ai pas de décision à prendre », a dit Dussault, qui ne fera pas appel à Dilweg tant que celui-ci ne l'aura pas informé qu'il est complètement rétabli.

Proctor a pris part au camp d'entraînement des Browns de Cleveland cet été. Mais Dussault et Franklin sont d'avis que la principale raison des progrès de Proctor depuis la saison dernière est la venue du nouveau coordonnateur offensif de la Machine, Joe Clark.

« Proctor a maintenant un système de jeu avec lequel il peut travailler, et puis il est beaucoup mieux entouré sur le terrain », a dit Franklin, qui se référerait entre autres aux ailiers espacés Pete Mandley et Reggie Bynum.

« Michael a surtout fait beaucoup de progrès au niveau de la maturité, a dit Dussault. Il est plus patient et il demeure dans la poche protectrice.

« C'est de plus beaucoup plus facile pour lui de lancer le ballon lorsqu'il est debout que lorsqu'il est sur le dos, comme c'était souvent le cas la saison dernière. »